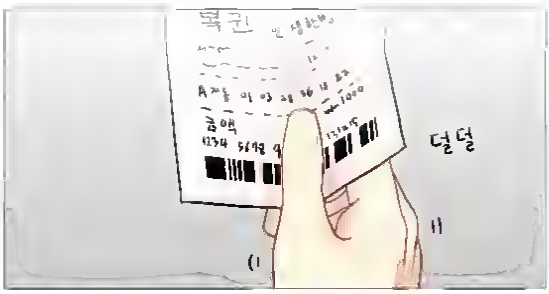


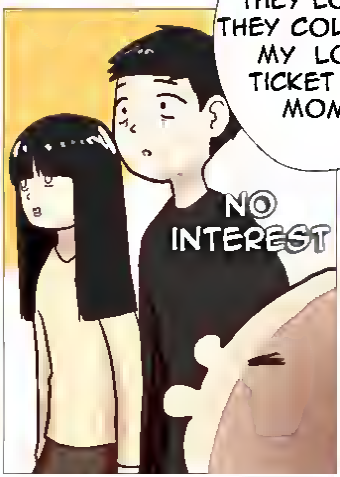
I'M SECOND

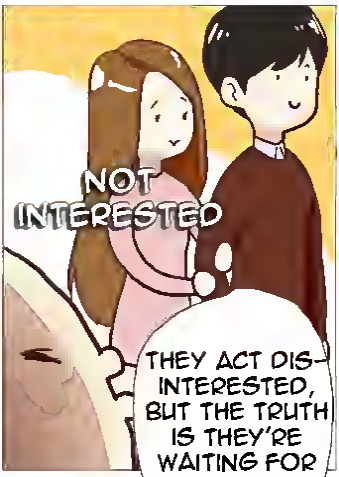
PLACE!!

Flying in the Darkness

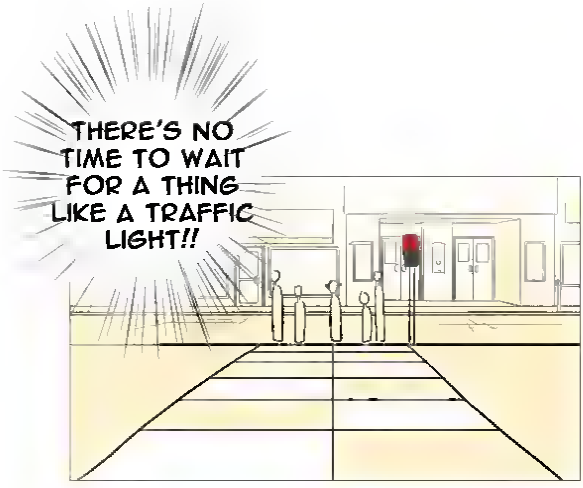
WHEN SOME-ONE MIGHT BE WATCHING!

THEIR STARES... THEY LOOK LIKE THEY COULD STEAL MY LOTTERY TICKET AT ANY MOMENT!

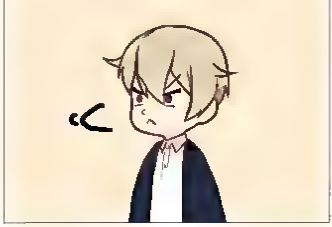




THEY ACT DIS-INTERESTED, BUT THE TRUTH IS THEY'RE WAITING FOR WHEN I'M NOT ALERT!!


THERE'S NO TIME TO WAIT FOR A THING LIKE A TRAFFIC LIGHT!!

SO...!

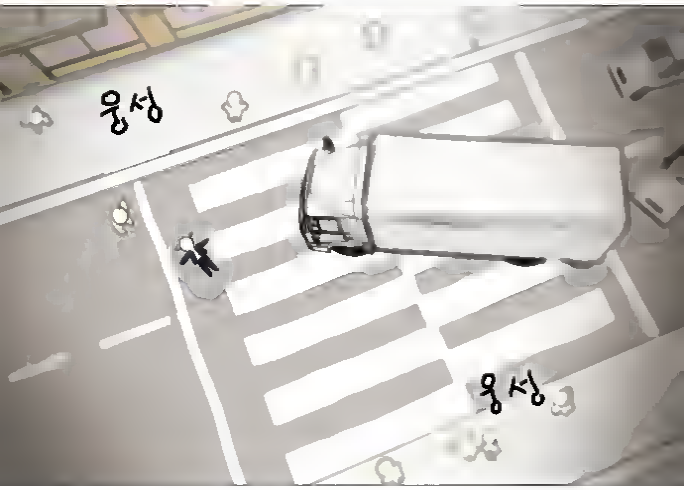


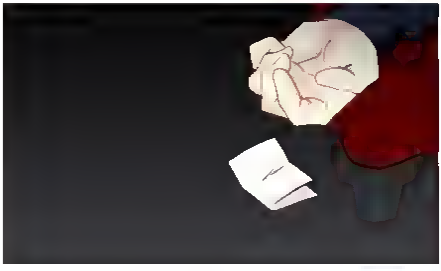
JAYWALKING

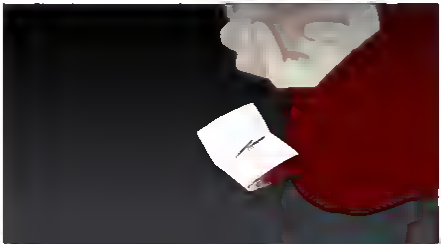
빵
빵
빵
빵
빵

UGH...

쿵

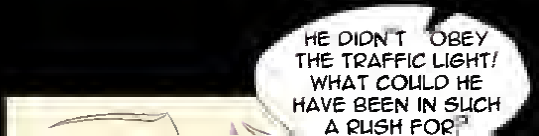

웅성
웅성



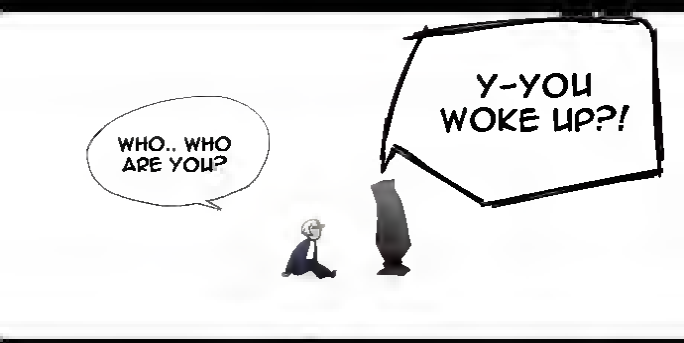


펄럭

MOON SE JONG, 21 YEARS OLD, UNEMPLOYED...


HE DIDN'T OBEY THE TRAFFIC LIGHT! WHAT COULD HE HAVE BEEN IN SUCH A RUSH FOR?

앗

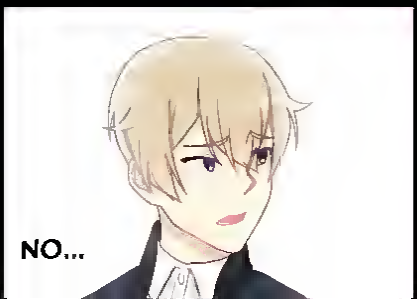

Y-YOU WOKE UP?!
WHO.. WHO ARE YOU?

I-I'M A GRIM REAPER! I'M HERE TO ACCOMPANY YOU TO THE AFTERLIFE...!

A GRIM REAPER?!

AM I DEAD?
YEP.

Game
헉


NO...

I CAN'T DIE YET
WHY NOT?
I WON THE LOTTERY!!
EVEN IF I DIE, I SHOULD USE THAT MONEY ONCE BEFORE!
AH DAMMIT

I'M ALREADY UPSET THAT I DIED EARLY...!
IS THAT SO?
ONE WEEK- NO, EVEN THREE DAYS IS FINE SO PLEASE LET ME LIVE!!
AHHHH, WHAT TO DO?
I BEG YOU. I'LL DO LOTS OF GOOD DEEDS WITH
GOOD DEEDS...!

THAT MONEY

OKIE! I'LL SAVE YOU!

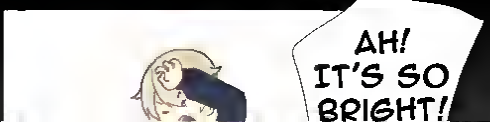
REALLY?
끄덕
끄덕

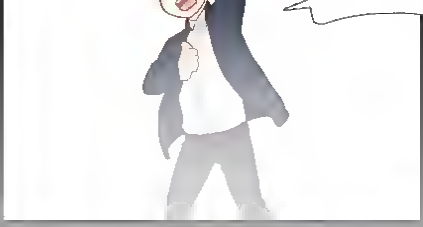
BECAUSE GOOD THINGS ARE GOOD! I'LL SAVE YOU SO YOU CAN DO GOOD DEEDS!

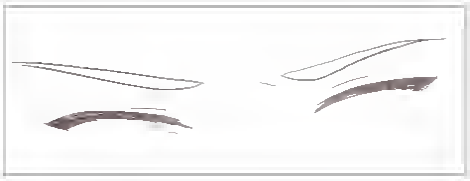
IT'S GOING TO BE THE FIRST AND LAST TIME I SAVE YOU SO .. TREAT IT SACREDLY
ALRIGHT
SHE SAVED ME MORE EASILY THAN EXPECTED..

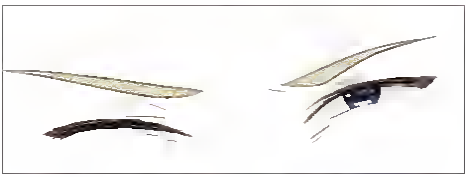
THEN BYEEE!

LALALA


AH! IT'S SO BRIGHT!

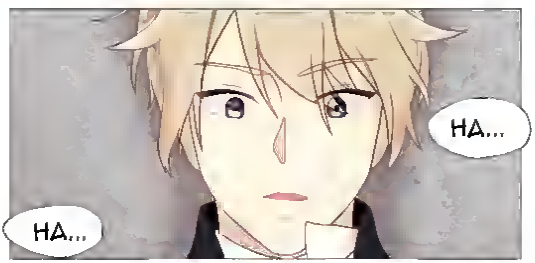






ARE YOU

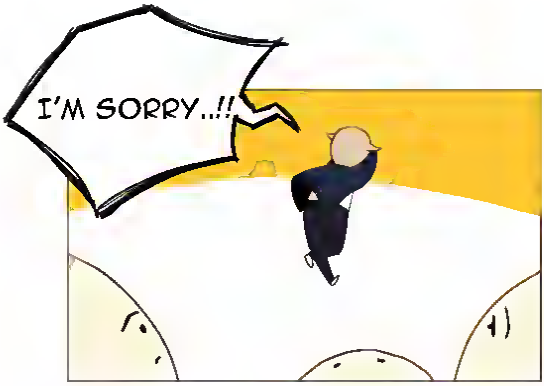
ALRIGHT!
SIGH, IT'S A RELIEF THAT THE CAR AVOIDED HIM.
WHAT WERE YOU DOING DURING A RED LIGHT!


HA...
HA...

I'M REALLY ALIVE AGAIN...
꼼지락

WHERE'S
MY

LOTTERY TICKET?



Dicescans team 2

Soyoung
translated it

Jin
did all the rest.

(Well, Splicer pre-cleaned it)

Help needed!

So, a new translator, Soyoung, has joined us. She will be in charge of our first new project, *Flying in the darkness*. Jin will be cleaning and has graciously agreed to typeset and redraw the first chapter to ensure the release.

But we need a redrawer and a typesetter for this. This series is super-easy compared to *DICE*, so we won't ask you for serious proof of your skill or anything, but applicants need to know how to use Photoshop. We might even take your word for it, because beggars can't be choosers, but in that case you will be "on probation" until you show us you can typeset or redraw a chapter. Or we can ask you to try your hand on a sample page.

We'll be doing this in a leisurely pace, so don't fear tight deadlines. But please be ready to work consistently on this.

Contact Splicer at splicer (dot) nil (at) gmail (dot) com for details. Thanks!